

NOUVELLES

du ministère des Affaires
municipales et du Logement



Juillet 2010

[Abonnement](#) | [Désabonnement](#) | [Commentaires](#)

**Le Plan fiscal de l'Ontario
crée des emplois**

**Le fonds de stimulation
de l'infrastructure à
l'œuvre en Ontario**

**Chef de file mondial de
l'innovation et de la
conservation relatives à
l'eau**

**Taux légal
d'augmentation des
loyers pour 2011**

MESSAGE DU MINISTRE JIM BRADLEY

Mon premier été comme ministre s'annonçant plutôt occupé, je suis heureux d'accueillir au sein du ministère, William Forward, un fonctionnaire aguerri qui vient d'être nommé sous-ministre le mois dernier. Bill et moi travaillons déjà en étroite collaboration aux dossiers prioritaires du ministère. [La suite](#)



NOUVELLES DISPOSITIONS EXIGEANT DES GICLEURS DANS LES GROS IMMEUBLES RÉSIDENTIELS

Les nouvelles dispositions du *Code du bâtiment de 2006* visant les gicleurs sont entrées en vigueur. En effet, depuis le 1^{er} avril 2010, l'installation de gicleurs est désormais obligatoire dans les nouveaux immeubles multirésidentiels de plus de trois étages. [La suite](#)



PROMOTION DE L'EXERCICE DU DROIT DE VOTE AUPRÈS DES ÉTUDIANTS

La Semaine des administrations locales s'associe à Vote Étudiant pour offrir le tout premier programme d'élections parallèles municipales d'envergure provinciale aux jeunes qui n'ont pas l'âge de voter. [La suite](#)



SE PRÉPARER

Comme ont pu le constater récemment des résidents de Leamington et de Midland, une urgence peut survenir, souvent sans crier gare, à tout moment, où que l'on soit. On peut être contraint à évacuer le quartier ou à rester confiné à la maison ou sur son lieu de travail. [La suite](#)



[English](#)

Nouvelles est publié par le [ministère des Affaires municipales et du Logement](#)

[Confidentialité](#) | [Avis de non-responsabilité concernant les liens externes](#)

© [Imprimeur de la Reine pour l'Ontario](#), 2010

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Le ministère](#) > [NOUVELLES — Bulletin électronique](#) > [Articles](#) > [Nouvelles - juillet 2010](#) > Message du ministre

Votre ministère ▼

- Administration locale
- Aménagement du territoire
- Logement
- Réglementation du bâtiment
- Portails régionaux
- Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement >

Pour nous joindre ▼

- Répertoire téléphonique
- Centres ServiceOntario
- Questions, renseignements ou commentaires
- Communiquer avec le ministre
- Bureau des services municipaux
- Députés
- Salle de lecture virtuelle

En vedette ▼

-  Bulletin électronique
-  Gazette des affaires municipales
-  Abonnez-vous aux fils RSS
-  Partager

Autres ressources >

NOUVELLES

du ministère des Affaires municipales et du Logement

Message du ministre

[Envoyer cette page par courriel](#)



Bienvenue à NOUVELLES, le bulletin électronique du ministère des Affaires municipales et du Logement.

Mon premier été comme ministre s'annonçant plutôt occupé, je suis heureux d'accueillir au sein du ministère, William Forward, un fonctionnaire aguerri qui vient d'être nommé sous-ministre le mois dernier. Bill et moi travaillons déjà en étroite collaboration aux dossiers prioritaires du ministère.

Je profite de l'occasion qui m'est offerte par ce bulletin pour passer en revue certaines des grandes initiatives en cours au sein du ministère en matière de logement.

À ce jour, le Programme Canada-Ontario de logement abordable a financé plus de 15 000 logements et versé quelque 3 700 allocations de logement.

Le Programme de supplément au loyer pour l'épanouissement communautaire offre des suppléments au loyer visant plus de 6 800 logements, y compris des logements avec services de soutien destinés aux victimes de violence familiale, aux personnes ayant des limitations fonctionnelles et aux groupes de clientèle nécessitant des soins de longue durée.

Nous accordons aussi aux gestionnaires de services de l'Ontario une enveloppe de 100 millions de dollars destinée à la réfection des logements sociaux. À ce jour, des travaux de réparation visant l'amélioration de l'efficacité énergétique, de la salubrité et de la sécurité ont été faits ou sont en cours dans environ 62 000 logements.

En juin, j'ai eu le plaisir de me joindre aux organismes communautaires Mainstream et Gateway pour célébrer l'inauguration d'un nouvel ensemble de neuf logements abordables à St. Catharines, ma ville.

Nous avons aussi célébré récemment l'inauguration de 12 logements abordables à St. Thomas, de 40 logements abordables à Niagara Falls, de 50 logements abordables à Newmarket et de 55 logements abordables à Fergus.

Toujours en juin, nous avons inauguré les travaux de construction de 39 logements abordables à King City et de 52 logements abordables à London.

Entre temps, malgré les difficultés économiques, notre gouvernement offre un niveau de financement record pour la création d'un nombre encore plus grand de logements sociaux.

L'an dernier, notre gouvernement a signé avec le gouvernement fédéral une nouvelle Entente concernant le logement abordable, afin d'offrir à la population ontarienne toute une gamme de nouveaux logements. Au total, le gouvernement provincial investit 622 millions de dollars, auxquels s'ajoute un investissement fédéral équivalent qui porte à 1,2 milliard de dollars les nouveaux fonds destinés au logement abordable.

Nous investissons plus de 700 millions de dollars pour financer les travaux de réparation et de modernisation énergétique de près de 150 000 logements sociaux. Nous améliorons la santé et la sécurité des résidents qui vivent dans des logements sociaux et nous nous employons à offrir un meilleur accès à

ces logements aux personnes âgées et aux personnes ayant des limitations fonctionnelles.

De plus, la nouvelle entente nous permet d'investir 540 millions de dollars dans la construction de plus de 4 500 nouveaux logements abordables. Autour de 307 millions de dollars sont voués à la création de logements abordables destinés aux personnes âgées à faible revenu et plus de 57 millions de dollars, à la création de logements locatifs abordables destinés à des personnes ayant des limitations fonctionnelles.

Simultanément, notre gouvernement travaille en collaboration avec les autres paliers de gouvernement à faciliter la transition qui procurera à l'économie provinciale un avenir plus vert et plus durable.

Le ministère met la dernière main à sa Stratégie à long terme de logement abordable pour l'Ontario.

Il y a un an, nous entreprenions une série de consultations à la grandeur de la province. Cet été, nous continuons de travailler à la stratégie, que nous devrions être à même d'annoncer plus tard cette année.

Il ne fait aucun doute que le logement abordable est au cœur des solutions visant à contrer la pauvreté et à offrir aux familles de l'Ontario un niveau de vie décent.

Je continuerai de travailler à l'élargissement de l'accès des Ontariens à des logements abordables, en bon état et adaptés à leurs besoins.

Jim Bradley
Ministre des Affaires municipales et du Logement

[Retour à UPDATE - juillet 2010](#)

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Le ministère](#) > [NOUVELLES — Bulletin électronique](#) > [Articles](#) > [Nouvelles - juillet 2010](#) > Nouvelles dispositions exigeant des gicleurs dans les gros immeubles résidentiels

Votre ministère

- Administration locale
- Aménagement du territoire
- Logement
- Réglementation du bâtiment
- Portails régionaux
- Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement

Pour nous joindre

- Répertoire téléphonique
- Centres ServiceOntario
- Questions, renseignements ou commentaires
- Communiquer avec le ministre
- Bureau des services municipaux
- Députés
- Salle de lecture virtuelle

En vedette

-  Bulletin électronique
-  Gazette des affaires municipales
-  Abonnez-vous aux fils RSS
-  Partager

Autres ressources

NOUVELLES

du ministère des Affaires municipales et du Logement

Nouvelles dispositions exigeant des gicleurs dans les gros immeubles résidentiels

[Envoyer cette page par courriel](#)

Les nouvelles dispositions du Code du bâtiment de 2006 visant les gicleurs sont entrées en vigueur. En effet, depuis le 1er avril 2010, l'installation de gicleurs est désormais obligatoire dans les nouveaux immeubles multirésidentiels de plus de trois étages.

Les nouvelles dispositions font suite à une modification qui a été apportée en 2008 au Code du bâtiment et qui laissait deux années au secteur du bâtiment pour s'y conformer.

Immeubles à usage mixte également visés

Les dispositions visant l'installation de gicleurs dans les nouveaux immeubles résidentiels s'appliquent aussi aux suites résidentielles, aux aires de service et aux aires communes comme les couloirs. Les nouvelles dispositions s'appliquent également aux parties résidentielles des immeubles à usage mixte de plus de trois étages.

Les changements améliorent la sécurité des Ontariens qui vivent dans des immeubles résidentiels de plus de trois étages. La protection contre l'incendie ainsi que la santé et la sécurité du public sont les principaux objectifs du Code du bâtiment, qui vise aussi à assurer la conservation de l'énergie et de l'eau et l'intégrité de l'environnement.

Depuis 1997, le Code exige en général l'installation de gicleurs dans des immeubles en hauteur à vocation autre que résidentielle. Il n'exige pas l'installation de gicleurs dans les immeubles résidentiels plus petits, comme les maisons, ni n'exige que des gicleurs soient installés après coup dans des immeubles existants.

Mois de la sécurité des bâtiments

Comme d'autres territoires, l'Ontario attache une grande importance à la sécurité des bâtiments ainsi qu'à la conception et à la construction de structures sécuritaires, durables et respectueuses de l'environnement. Un organisme, International Code Council Foundation, a même fait du mois de mai le mois de la sécurité des bâtiments (Building Safety Month).

Liens connexes :

- [Building Code Amendments: Fire Sprinklers in Large Residential Buildings](#) Site en anglais seulement
- [Building Safety Month](#) Site en anglais seulement



immeuble d'habitation

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Le ministère](#) > [NOUVELLES — Bulletin électronique](#) > [Articles](#) > [Nouvelles - juillet 2010](#) > Promotion de l'exercice du droit de vote auprès des étudiants

Votre ministère

- Administration locale
- Aménagement du territoire
- Logement
- Réglementation du bâtiment
- Portails régionaux
- Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement

>

Pour nous joindre

- Répertoire téléphonique
- Centres ServiceOntario
- Questions, renseignements ou commentaires
- Communiquer avec le ministre
- Bureau des services municipaux
- Députés
- Salle de lecture virtuelle

En vedette

-  Bulletin électronique
-  Gazette des affaires municipales
-  Abonnez-vous aux fils RSS
-  Partager

Autres ressources

>

NOUVELLES

du ministère des Affaires municipales et du Logement

Promotion de l'exercice du droit de vote auprès des étudiants

[Envoyer cette page par courriel](#)

L'automne prochain, la Semaine des administrations locales (du 17 au 23 octobre 2010) s'associe à [Vote Étudiant](#) pour offrir le tout premier programme d'élections parallèles municipales d'envergure provinciale aux jeunes qui n'ont pas l'âge de voter.

Au cours de la troisième semaine d'octobre, les activités scolaires mettront l'accent sur le programme de Vote Étudiant, pendant que les élus municipaux se prépareront en vue des élections locales qui auront lieu le 25 octobre.

Comme les années précédentes, la Semaine des administrations locales permettra aux élèves de s'informer sur nos administrations municipales. Notre partenariat avec Vote Étudiant cet automne contribuera à faire participer les étudiants au processus électoral local.

Pour de l'information sur la façon dont les écoles peuvent s'inscrire, consulter la page Web de [Vote Étudiant](#).

Vote Étudiant

Vote Étudiant est un organisme sans but lucratif et apolitique qui collabore avec les éducateurs afin d'amener les jeunes Canadiens à prendre part au processus démocratique.

Durant les périodes d'élections officielles, Vote Étudiant fait vivre aux jeunes n'ayant pas encore l'âge de voter une expérience concrète d'élections parallèles afin de créer une habitude de participation à la vie démocratique, une habitude qui aura un effet durable. Depuis 2003, plus de deux millions d'étudiants à la grandeur du Canada ont pris part aux programmes de Vote Étudiant.

Le programme Vote Étudiant mise sur les apprentissages en classe, le dialogue à la maison, le suivi de l'actualité dans les médias et une expérience authentique de l'exercice du droit de vote. Le but du programme est d'offrir aux jeunes l'occasion de faire eux-mêmes l'expérience d'une participation à la vie démocratique et de créer chez eux l'habitude de s'informer et d'avoir une vie citoyenne engagée.

Pendant la Semaine des administrations locales, les écoles sont encouragées à tenir leur propre journée de scrutin étudiant, au cours de laquelle les étudiants iront déposer leur bulletin de vote en faveur du candidat aux élections locales de leur choix. Les résultats du scrutin seront communiqués aux médias aux



Affiche sur Vote Étudiant et la Semaine des administrations locales.

fins de diffusion et de publication.

Troisième année

La Semaine des administrations locales, qui en est maintenant à sa troisième année, est un projet de l'Association of Municipal Managers, Clerks and Treasurers of Ontario. Elle bénéficie du soutien du ministère des Affaires municipales et du Logement et de l'Association of Municipalities of Ontario.

La Fédération des enseignantes et des enseignants de l'Ontario et autres spécialistes du monde de l'éducation ont participé de près à l'élaboration du programme.

Activités échelonnées sur toute l'année

Les écoles et les municipalités sont encouragées à participer aux activités de la Semaine des administrations locales qui s'échelonneront tout au long de la prochaine année scolaire. Pour plus d'information, consulter le site de [l'Association of Municipal Managers, Clerks and Treasurers of Ontario](#).

Liens connexes :

- [Vote Étudiant](#)
- [Association of Municipal Managers, Clerks and Treasurers of Ontario](#)
- [Association of Municipalities of Ontario](#)

[Retour à UPDATE - juillet 2010](#)

MINISTÈRE DES AFFAIRES MUNICIPALES ET DU LOGEMENT

ACCUEIL | LE MINISTÈRE | SALLE DE PRESSE | POSSIBILITÉS D'EMPLOI

Vous êtes ici > [Accueil](#) > [Le ministère](#) > [NOUVELLES — Bulletin électronique](#) > [Articles](#) > [Nouvelles - juillet 2010](#) > Se préparer

Votre ministère ▾

- Administration locale
- Aménagement du territoire
- Logement
- Réglementation du bâtiment
- Portails régionaux
- Le Centre d'apprentissage

Votre gouvernement ➤

Pour nous joindre ▾

- Répertoire téléphonique
- Centres ServiceOntario
- Questions, renseignements ou commentaires
- Communiquer avec le ministre
- Bureau des services municipaux
- Députés
- Salle de lecture virtuelle

En vedette ▾



Bulletin électronique



Gazette des affaires municipales



Abonnez-vous aux fils RSS



Partager

Autres ressources ➤

NOUVELLES

du ministère des Affaires municipales et du Logement

Se préparer

Comme on pu le constater récemment des résidents de Leamington et de Midland, une urgence peut survenir, souvent sans crier gare, à tout moment, où que l'on soit.

On peut être contraint à évacuer le quartier ou à rester confiné à la maison ou sur son lieu de travail. On peut être privé des services de base, comme l'eau, le gaz ou l'électricité, ou se retrouver avec une ligne téléphonique en dérangement.

Est-on prêt à pareille éventualité?

Semaine de la protection civile 2010

La semaine du 2 au 8 mai dernier marquait la quinzième édition de la Semaine de la protection civile, une initiative pancanadienne qui vise à préparer les personnes et les familles à faire face aux situations d'urgence et à les renseigner sur ce que le public peut faire pour atténuer les risques et les conséquences d'une situation d'urgence.

Pour souligner la Semaine de la protection civile, des collectivités à la grandeur de la province ont organisé des événements et des activités visant à sensibiliser la population à l'importance de se préparer à faire face à des situations d'urgence à l'échelle personnelle, collective, provinciale ou territoriale ou même nationale.

Survol des activités tenues en Ontario

Les Guides du Canada, [Gestion des situations d'urgence Ontario](#) et La Société canadienne de la Croix-Rouge ont célébré le 100e anniversaire des Guides du Canada en organisant une journée de rallye à Toronto, à Ottawa, à Sudbury et à Thunder Bay. Les activités ont aidé les Guides à se préparer à des situations d'urgence. Les Guides du Canada (Conseil ontarien) et Gestion des situations d'urgence Ontario travaillent en collaboration au lancement l'automne prochain d'un [Défi de la protection civile](#) (site en anglais seulement) qui sera destiné aux Guides et qui comprendra des activités axées sur la sécurité des personnes et la préparation aux situations d'urgence.

Défi de la protection civile

Plus de 6 000 jeunes et adultes de tout l'Ontario ont pris part au Défi de la protection civile 2010, organisé en partenariat avec Gestion des situations d'urgence Ontario et le Bureau d'assurance du Canada.

[Envoyer cette page par courriel](#)



On ne sait jamais quand une situation d'urgence peut se présenter, comme nous l'a rappelé la tornade qui a frappé la région de Midland.

Les participants ont répondu à un court questionnaire sur leur état de préparation à des situations d'urgence, ce qui leur donnait la chance de remporter un prix. Parmi les collectivités qui ont pris part au Défi, il y avait Ajax, Barrie, Bracebridge, Callander, Cambridge, Ear Falls et Essex.

On rapporte dans le numéro du 3 juin du journal Ottawa West EMC que le 7 mai dernier, à l'occasion de la cérémonie annuelle de remise des prix de mérite décernés aux Enfants 911 à l'hôtel de ville d'Ottawa, on a souligné la bravoure d'enfants à l'esprit présent qui ont utilisé le service 9-1-1 de manière efficace en situation de crise.

Liens connexes :

- [Gestion des situations d'urgence Ontario](#)
- [Sécurité publique Canada](#)
- [Gestion des situations d'urgence touchant des personnes ayant des handicaps ou des besoins particuliers](#)
- [Préparez votre trousse de survie en situation d'urgence](#)
- [Songez à vos animaux de compagnie et préparez-leur une trousse d'urgence pour animaux](#)

[Retour à UPDATE - juillet 2010](#)